



BUDGET 2017



REVENUS REVENUES



\$

Taxes / Tax	1 844 837
Paiement tenant lieu de taxes Payments In Lieu of Taxes	6 424
Transferts / Transfers	403 527
Services rendu / Services rendered	22 700
Imposition de droits / Imposition of duties	70 900
Amendes & Pénalités Fines & Penalties	500
Intérêts / Interest	21 500
Autres revenus / Other revenues	36 866
Total revenus Total Revenues	2 407 254

REVENUS / REVENUES

TAXES / TAX



\$

Taxes foncières générales / General tax	1 147 665
Police / Police	201 670
Quote-part MRC / MRC Proportionate Share	204 589
Règlement d'emprunt Hydro Diamond Valley / Hydro Diamond Valley Borrowing Bylaw	19 255
Barrage – Lac Roger / Dam – Lac Roger	4 814
Ordures / Garbage	124 253
Recyclage / Recycling	56 299
Écocentre / Ecocentre	27 821
Déneigement chemins privés Snow Removal Private Roads	19 165
Règlement d'emprunt – Camion incendie Fire Truck Borrowing Bylaw	39 306
	1 844 837



REVENUS / REVENUES

PAIEMENT TENANT LIEU DE TAXES PAYMENTS IN LIEU OF TAXES

BUDGET 2017

	\$
Terre publique / Public Land	6 424
Total	6 424

REVENUS / REVENUES

TRANSFERTS (SUBVENTIONS)

TRANSFERS (GRANTS)



BUDGET 2017

	\$
Compensation redevances - collecte sélective, ordures Compensation Fees - Recycling, Garbage	34 530
Subvention – Taxe d’essence Grant – Gas Tax	274 525
Programme d’entretien du réseau routier Program for Maintenance of the Municipal Road	40 392
Programme d’amélioration du réseau routier Program for Improvements to the Municipal Road Network	30 000
Intérêts FCCQ / FCCQ Interest	3 990
Subvention – F.D.T. / F.D.T. Grant	12 734
Autres transferts / Other transfers	7 356
	403 527

REVENUS / REVENUES

AUTRES REVENUS

OTHER REVENUES



\$

Services rendus / Services rendered	22 700
-------------------------------------	--------

Imposition de droits / Imposition of Duties

Droits de mutation / Transfer Duties	65 000
--------------------------------------	--------

Permis / Permits	5 900
------------------	-------

Amendes & Pénalités / Fines & Penalties	500
---	-----

Intérêts / Interest	21 500
---------------------	--------

Autres Revenus / Other Revenues	36 866
---------------------------------	--------

	152 466
--	----------------

DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT EXPENDITURES



BUDGET 2017

	\$
Administration générale General Administration	550 688
Sécurité publique Public Security	392 617
Transport (voirie) Transportation (Public Works,& Roads)	420 628
Hygiène du milieu Environmental Health	236 664
Santé et bien-être Health and Welfare	500
Aménagement, urbanisme et développement Town Planning, urbanism and Regional Development	227 254
Loisirs et culture Recreation and Culture	53 119
Frais de financement Financing Costs	4 164
Total dépenses de fonctionnement Total Expenditures	1 885 634

DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT EXPENDITURES

ADMINISTRATION GÉNÉRALE GENERAL ADMINISTRATION



\$

Salaires Conseil / Council Salaries	39 311
Allocation de dépenses Conseil / Council Expense Allowance	17 439
Quote-part MRC / MRC Proportionate Share	88 016
Autres dépenses (Conseil) / Other Expenses (Council)	11 504
Salaires Administration / Administration Salaries	159 301
Cotisations Gouvernement et avantages sociaux Government Contributions & Benefits	51 400
Communication & poste / Communication & Mail	22 000
Frais juridiques & collection / Legal fees and Collection Costs	23 000
Comptabilité & vérification / Accounting and Audit	30 000
Informatique / Information Technology	16 500

Page suivante / [Next page](#)

DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT EXPENDITURES

ADMINISTRATION GÉNÉRALE GENERAL ADMINISTRATION



BUDGET 2017

Suite / Continued

\$

Assurances / Insurance	14 000
Fournitures de bureau / Office Supplies	12 500
Évaluation MRC / MRC Evaluation	2 745
Rôle Triennal / Triennial Roll	13 640
Élections 2017 / Election 2017	15 000
Divers dépenses Administration Miscellaneous Administration Expenses	34 332
Total	550 688

DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT EXPENDITURES SÉCURITÉ PUBLIQUE PUBLIC SECURITY



BUDGET 2017

	\$
Police / Police	201 670
Salaires Pompiers / Firefighters Salaries	74 000
Cotisations Gouvernement et avantages sociaux Government Contributions & Benefits	12 901
Formation Pompiers / Firefighters Training	25 000
Quote-part MRC / MRC Proportionate Share	10 936
Véhicules d'urgence (inspections, essence, réparations, etc.) Emergency Vehicles (Inspections, Gas, Repairs, etc.)	21 000
Entraide / Mutual Aid	5 000
Communications / Communications	14 510
Divers / Miscellaneous	27 600
Total	392 617

DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT EXPENDITURES

TRANSPORT (VOIRIE)

TRANSPORTATION (Public Works & Roads)



BUDGET 2017

	\$
Salaires / Salaries	10 000
Cotisation Gouvernement / Government contributions	1 580
Contrat balayage, fauchage, débroussaillage Road Sweeping, Mowing and Brushing Contracts	29 000
Entretien asphalte Maintenance of Asphalt	7 000
Enseignes, nivelage, creusage, accotements Signs, Grading, Ditching, Road Shoulders	35 500
Ponceaux / Culverts	22 000
Castors / Beavers	10 000
Gravier / Gravel	15 000

Page suivante / [Next page](#)

DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT EXPENDITURES

TRANSPORT (VOIRIE)

TRANSPORTATION (Public Works & Roads)



BUDGET 2017

Suite / Continued

\$

Marquage des lignes, abat-poussière, fissures Line Painting, Dust Suppressant, Fissures	34 398
Travaux urgents & chemins d'hiver Emergency & Winter Road Works	4 000
Enlèvement de la neige / Snow Removal	169 521
Enlèvement de la neige – chemins privés Snow Removal – Private Roads	38 935
Quote-part MRC / MRC Proportionate Share	17 944
Camion municipal / Municipal Truck	6 900
Divers / Miscellaneous	18 850
Total	420 628

DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT
EXPENDITURES
HYGIÈNE DU MILIEU & ENVIRONNEMENT
ENVIRONMENTAL HEALTH & ENVIRONMENT



BUDGET 2017

	\$
Contrat collecte des ordures / Garbage Collection Contract	110 232
Enfouissement des ordures / Dump Fees	15 000
Collecte du recyclage / Recycling Collection	55 728
Coût des opérations Écocentre Operation Fees - Ecocenter	27 821
Collecte des matières organiques Organic Materials Collection	8 783
Traitement des matières organiques Organic Materials Treatment	450
Salaires / Salaries	5 000
Cotisations Gouvernement et avantages sociaux Government Contributions and Benefits	800

Page suivante / Next page

DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT
EXPENDITURES
HYGIÈNE DU MILIEU ET ENVIRONNEMENT
ENVIRONMENTAL HEALTH & ENVIRONMENT



BUDGET 2017

Suite / Continued

\$

Traitement d'eau (source) / Water Treatment (Spring)	5 950
--	-------

Divers / Miscellaneous	6 900
------------------------	-------

Total	236 664
--------------	----------------

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE
HEALTH AND WELFARE

Santé et bien-être / Health and Welfare	500
---	-----

Total	500
--------------	------------

DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT EXPENDITURES

AMÉNAGEMENT, URBANISME & DÉVELOPPEMENT TOWN PLANNING, URBANISM & REGIONAL DEVELOPMENT



BUDGET 2017

	\$
Salaires / Salaries	100 158
Cotisations Gouvernement et avantages sociaux Government Contributions and Benefits	31 900
Quote-part MRC / MRC Proportionate Share	82 196
Divers / Miscellaneous	13 000
Total	227 254

DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT EXPENDITURES

LOISIRS ET CULTURE RECREATION AND CULTURE



\$

Entretien ménager du Centre communautaire Maintenance of Community Centre	21 200
Dépenses du Centre communautaire Expenditures for Community Centre	5 700
Évènements communautaires (MADA) Community Events (MADA)	2 000
Subvention patinoire & terrain de jeu Grant Skating Rink and Playground	5 000
Cours / Courses	3 500
Quote-part MRC / MRC Proportionate Share	10 119
Bibliothèque Lachute / Lachute Library	5 600
Total	53 119

DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT EXPENDITURES

FRAIS DE FINANCEMENT FINANCING COSTS




BUDGET 2017

	\$
Intérêts règlement d'emprunt Hydro Diamond Valley Interest on Hydro Diamond Valley Borrowing By-law	558
Intérêts règlement d'emprunt camion incendie Interest on Fire Truck Borrowing By-law	3 606
Total	4 164

AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES OTHER FINANCIAL ACTIVITIES



BUDGET 2017

	\$
Remboursement en capital Capital Reimbursement	54 300
Activités d'investissement (immobilisations) Investment Activities (Fixed Assets)	462 550
Renflouement fonds de roulement Replenishment Working Capital Fund	4 770
Total – Autres activités financières Total – Other Financial Activities	521 620
Surplus accumulé affecté Affected accumulated surplus	(58 698)

AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES
OTHER FINANCIAL ACTIVITIES
REMBOURSEMENT EN CAPITAL
REIMBURSEMENT OF CAPITAL




BUDGET 2017

	\$
Règlement d'emprunt Hydro Diamond Valley Hydro Diamond Valley Borrowing By-law	18 600
Règlement d'emprunt camion incendie Fire Truck Borrowing By-law	35 700
Total	54 300

AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES OTHER FINANCIAL ACTIVITIES DEPENSES EN IMMOBILISATIONS EXPENSES – FIXED ASSETS



\$

Administration générale / General Administration	30 000
Sécurité publique / Public Security	28 000
Transport (Travaux publics & voirie) Transportation (Public works & Roads)	395 975
Hygiène du milieu / Environmental Health	43 500
Loisirs & Culture - Centre communautaire Recreation & Culture - Community Centre	23 773
Total	521 248

AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES OTHER FINANCIAL ACTIVITIES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS CAPITAL EXPENDITURES



BUDGET 2017

\$

	2017	2018	2019	Total des 3 années Total for 3 years
Administration générale General administration	30 000 \$	40 000 \$	30 000 \$	100 000 \$
Sécurité publique Public Security	28 000 \$	310 000 \$	30 000 \$	368 000 \$
Transport (Travaux publics & voirie) Transportation (Public Works & Roads)	395 975 \$	307 400 \$	479 701 \$	1 183 076 \$
Hygiène du milieu Environmental Health	43 500 \$	41 500 \$	11 500 \$	96 500 \$
Urbanisme Town Planning	\$	27 000 \$	5 000 \$	32 000 \$
Loisirs et culture Recreation & Culture	23 773 \$	15 000 \$	30 000 \$	68 773 \$